

Gouvernement du Québec

O.C. 1344-2000, 15 November 2000

An Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec
(R.S.Q., c. S-11.011)

Société de l'assurance automobile du Québec
— Delegation of powers
— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec

WHEREAS under the second paragraph of section 15 of the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., c. S-11.011), no deed, document or writing binds the Société or may be attributed to the Société unless it is signed by the chairman, one of the vice-chairmen or a member of the personnel of the Société and, in the last case, only to the extent determined by regulation;

WHEREAS under section 17.1 of that Act, the Société, by by-law, may delegate to the general manager, to a member of its personnel or to the holder of an office which is designated therein the powers vested in the Société by that Act, the Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25) or the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2);

WHEREAS by Order in Council 954-93 dated 30 June 1993, the Government approved the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec;

WHEREAS it is expedient to amend that Regulation in order to allow the vice-president of highway transport enforcement to exercise the powers related to his duties;

WHEREAS at the sitting of its board of directors held on 24 October 2000, the Société adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec*

An Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec
(R.S.Q., c. S-11.011, ss. 15 and 17.1)

1. Section 2 of the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec is amended by adding the following to the second paragraph: "However, In the event that the vice-president of highway transport enforcement is unable to act, the powers vested in the vice-president by this regulation may only be delegated to the director of a unit under his authority."

2. Section 17 of the Regulation is amended by striking out the fourth paragraph.

3. The following is substituted for section 29:

"The vice-president of highway transport enforcement may exercise the authority vested by sections 519.67, 519.69, 520, 543.10, 543.11, 543.13 and 546.1 of the Code. He may delegate in whole or in part the powers vested by sections 520 and 546.1 of the Code to area directors.

Mechanical inspection officers, Société-approved inspection facility auditors and highway carrier enforcement officers may exercise the authority vested by section 520 of the Code to conduct the mechanical inspection of vehicles and to issue mechanical inspection certificates and compliance stickers."

* The latest amendment to the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec, approved by Order in Council 954-93 dated 30 June 1993 (1993, G.O. 2, 3697), was made by the regulation approved by O.C. 524-99 dated 5 May 1999 (1999, G.O. 2, 1276). For prior amendments, see the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

4. Section 33 is amended by inserting “the vice-president of highway transport enforcement” after the words “of regional operations” in the first paragraph.

5. Section 35 is amended by inserting “the vice-president of highway transport enforcement” after the words “of regional operations” in the first paragraph.

6. Section 40 is amended by substituting “of highway transport enforcement” for the words “of regional operations” in the first and second paragraphs.

7. Section 41 is amended:

(1) by substituting “of highway transport enforcement” for the words “of regional operations” in the first paragraph;

(2) by inserting “highway carrier enforcement officers” after the words “mechanical inspection officers” in the first paragraph;

(3) by substituting “524 and 526” for “524, 526 and 577” in the first paragraph.

8. Section 42 is amended:

(1) by substituting “of highway transport enforcement” for the words “of regional operations” in the first paragraph;

(2) by substituting the following for the third paragraph:

“Mechanical inspection officers and Société-approved inspection facility auditors may exercise the authority vested by section 523 of the Code. Mechanical inspection officers, Société-approved inspection facility auditors and highway carrier enforcement officers may exercise the authority vested by sections 527, 529, 531, 532 and 534 of the Code.”.

9. Section 43 is amended by substituting “of highway transport enforcement” for the words “of regional operations”.

10. The following is substituted for section 43.1:

“The vice-president of highway transport enforcement, mechanical inspection officers and Société-approved inspection facility auditors may exercise the authority vested by section 546.5 of the Code.”.

11. Section 44 is amended by inserting “the vice-president of highway transport enforcement” after the words “of regional operations” in the first paragraph;

12. Section 46 is amended:

(1) by inserting “the vice-president of highway transport enforcement” after the words “Highway Safety Code” in the first paragraph;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The vice-president of highway transport enforcement may delegate the authority vested by the first paragraph to mechanical inspection officers, Société-approved inspection facility auditors and highway carrier enforcement.”.

13. Section 52 is amended by substituting “of highway transport enforcement and area directors” for the words “of regional operations and regional directors”.

14. This regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3953

Gouvernement du Québec

O.C. 1346-2000, 15 November 2000

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Non-structural metalwork industry – Montréal — Amendment

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the non-structural metalwork industry in the Montréal region

WHEREAS the Government made the Decree respecting the non-structural metalwork industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 35);

WHEREAS the Fédération de la métallurgie inc. (CSN) has petitioned the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour to make an amendment to that decree;